

## BAB II

### LATARBELAKANG PENIAGA SERANI-PORTUGIS DI MELAKA

Latarbelakang peniaga-peniaga Serani-Portugis boleh mencerminkan kegiatan perniagaan mereka kerana maju mundur perniagaan adalah bergantung sedikit sebanyak ke atas latarbelakang peribadi peniaga-peniaga tersebut. Untuk mengetahui latarbelakang peribadi mereka, kita harus melihat dari beberapa aspek yang berikut.

#### 2.1 Umur Peniaga

Jadual 2.1

#### Umur Peniaga-Peniaga Serani-Portugis Di Melaka, Tahun 1991

Umur Peniaga (Tahun)	Bilangan	Peratus (%)
56 - 60	4	21
51 - 55	1	4
46 - 50	3	16
41 - 45	4	21
36 - 40	2	11
31 - 35	2	11
26 - 30	3	16
21 - 25	-	-
16 - 20	-	-
JUMLAH	19	100

Dalam Jadual 2.1 di atas kita dapat lihat bahawa kebanyakan ahli-ahli peniaga Serani-Portugis yang dikaji adalah tergolong dalam kumpulan separuh umur ke atas. Lebih kurang separuh (11 orang) daripada mereka terdiri daripada peniaga-peniaga yang berumur antara 26 - 45 tahun. Selebihnya 8 orang atau 41% terdiri daripada golongan muda, iaitu yang berumur 46 tahun ke atas. Hanya sebilangan kecil sahaja iaitu 16% yang tergolong dalam tahap umur 30 tahun ke bawah. Malah tidak ada seorang pun peniaga yang berumur kurang dari 25 tahun. Akan tertapi peratus peniaga yang berumur 56 tahun ke atas, iaitu 21% agak tinggi jika dibandingkan dengan golongan muda. Ini menunjukkan bahawa nadi perniagaan dan perusahaan orang Portugis di kawasan ini walaupun masih lagi berada di tangan golongan separuh umur akan tetapi golongan tua iaitu yang melebihi umur pencer (56 tahun ke atas) masih lagi aktif menceburkan diri dalam dunia perniagaan dan perusahaan. Manakala golongan muda nampaknya tidak berapa miant dalam lapangan ini yang penuh dengan berbagai cabaran. Ini disebabkan mereka lebih tertarik kepada jenis pekerjaan yang ditawarkan di kilang-kilang tempatan dan dibandar-bandar besar seperti Kuala Lumpur dan Singapura di mana gaji yang ditawarkan lebih lumayan.

## 2.2 Asal Keturunan Peniaga

Boleh dikatakan keseluruhan peniaga-peniaga yang dikaji adalah penduduk tempatan. Mereka dibesarkan dan dilahirkan dalam kampung yang sama. Hanya seorang sahaja yang datang dari negeri lain.<sup>1</sup> Terdapat beberapa orang peniaga Portugis yang telah pergi

<sup>1</sup> Beliau dilahirkan di Kuala Lumpur tetapi telah berhijrah ke Melaka.

ke negeri-negeri lain seperti Johor dan Wilayah Persekutuan untuk membuka perniagaan dan perusahaan tetapi kebanyakannya adalah berkecimpung dalam industri hiburan seperti Kumpulan Os Pombos dan The Wheelers. Lebih khusus lagi terdapatnya penyanyi yang popular seperti Roy Sta Maria yang kini telah berhijrah ke Australia.

Jadual 2.2

Analisis Status Perkahwinan Peniaga  
Berdasarkan Umur

Umur Peniaga	Kahwin	Bujang	Janda	Jumlah
56 - 60	4	-	-	45
51 - 55	1	-	-	1
46 - 50	3	-	-	3
41 - 45	4	-	-	4
36 - 40	1	-	-	2
31 - 35	2	-	-	2
26 - 30	1	2	-	3
21 - 25	-	-	-	-
JUMLAH	16	3	-	19
Peratus (%)	84	16	-	100

Jadual 2.2 menunjukkan bahawa 84% peniaga-peniaga yang dikaji telah berkahwin. Hanya 16% sahaja yang belum berkahwin dan tiada yang janda. Oleh kerana sudah menjadi kebiasaan seseorang itu harus kahwin maka peratus perkahwinan di kalangan peniaga yang dikaji bolehlah dikatakan tinggi. Hanya 3 orang yang belum kahwin dan 2 daripada mereka ini adalah daripada golongan muda. Seorang pula akan berkahwin dalam sedikit masa lagi manakala seorang

lagi sudah membuat rancangan untuk berumahtangga tahun depan. Walau bagaimanapun terdapat seorang dalam lingkungan umur 36 ~ 40 tahun yang masih belum berkahwin.

### 2.3 Tanggungan Peniaga Ke Atas Keluarga

Jadual 2.3

Tanggungan Peniaga Berdasarkan Umur Mereka

Umur Peniaga (Tahun)	Bil. Peniaga	Tanggungan Peniaga			Jumlah Tanggungan	Purata
		Isteri/ Suami	Anak	Lain- Lain		
51 ~ 60	5	5	8	-	13	3
41 ~ 50	7	7	25	12	44	6
31 ~ 40	4	3	3	10	16	4
21 ~ 30	3	1	2	4	7	2
JUMLAH	19	16	38	26	80	4

Pada keseluruhannya boleh dikatakan bahawa semua ahli peniaga yang dikaji mempunyai tanggungan ke atas keluarga. Mereka mempunyai tanggungan ke atas anak isteri mereka ataupun mempunyai obligasi terhadap kaum keluarga dan saudara mara yang lain.

Dari Jadual 2.3 kita dapat melihat satu gambaran tentang bilangan peniaga-peniaga dengan tanggungan mereka, berdasarkan umur. Mereka yang berumur antara 21 ~ 30 tahun dan 51 ~ 60 tahun tidak mempunyai ramai tanggungan, baik ke atas anak isteri atau lain-lain ahli keluarga. Hitung panjang tanggungan dua kumpulan umur ini

ialah 2 dan 3 masing-masing. Hitung panjangnya rendah kerana ada di antara mereka yang belum berkahwin dan kalau sudah berkahwin pun masih belum mendapat anak yang ramai. Di samping itu obligasi tanggungan ke atas ibubapa belum jatuh ke atas bahu mereka lagi.

Bagi dalam lingkungan umur 51 - 60 tahun pula purata tanggungan kecil (3) kerana pada tahap umur yang lebih tua, kebanyakannya daripada anak mereka sudah bekerja dan sudah berdikari, manakala tanggungan ke atas ibubapa pula kurang kerana sudah meninggal dunia.

Peniaga-peniaga dalam kelas umur 31 - 50 tahun pula mempunyai tanggungan yang lebih. Hitung panjang tanggungan bagi tiap-tiap peniaga tahap umur ini meningkat kepada 6 orang. Ini kemungkinan besar disebabkan kerana hampir semua peniaga-peniaga ini, kecuali seorang (*confirmed bachelor!*), telah berkahwin dan mempunyai bilangan anak yang lebih ramai.

Di samping tanggungan ke atas anak isteri, peniaga-peniaga yang dikaji dibebankan lagi dengan tanggungjawab ke atas saudara mara yang lain seperti ibubapa, adik, mertua dan sepupu. Praktis ini, seperti orang Melayu telah menjadi kebiasaan kepada masyarakat Serani-Portugis setelah ibubapa sudah tua atau meninggal dunia. Kebiasaannya segala tanggungan akan jatuh ke atas bahu anak-anak. Walaupun tanggungan ini merupakan obligasi yang tak dapat diketepikan dan memberi kesulitan kepada generasi muda, ia tidak menghindarkan kemajuan perniagaan mereka.

Jika dilihat dalam Jadual 2.3, kita akan dapati bahawa peniaga-peniaga dalam tahap umur 41 - 50 tahunlah yang mempunyai tanggungan yang paling ramai dan golongan inilah juga merupakan golongan yang paling maju dalam perniagaan mereka. Di sini kita dapat perhatikan bahawa faktor tanggungan tidak menentukan kejayaan seseorang peniaga. Terdapat banyak faktor lain yang boleh mempengaruhi perniagaan seperti pengalaman dan kemahiran dalam perniagaan, jumlah modal, lokasi perniagaan dan bekalan.

#### 2.4 Pekerjaan Dahulu

Jadual 2.4  
Jenis Pekerjaan Dahulu Peniaga

Jenis Pekerjaan	Bil. Peniaga	Peratus (%)
Kerajaan	5	26
Swasta	12	64
Perikanan	1	5
Persendirian	1	5
Tidak Kerja	-	0
JUMLAH	19	100

Semua responden telah pernah membuat pekerjaan lain sebelum bermula dengan perniagaan dan 5 orang masih bekerja di bawah kerajaan, manakala 12 orang pernah bekerja dalam sektor swasta, 1 orang pernah bergiat dalam sektor perikanan (nelayan) dan 1 orang lagi mempunyai pengalaman dalam bidang perniagaan, iaitu menjual bunga.<sup>2</sup>

<sup>2</sup>Lihat Jadual 2.4.

Mereka yang sedang bekerja dalam sektor kerajaan adalah pekerja buruh (LLN, JKR, Telekom), juruteknik (JKR) dan "broadcaster" (RTM). Mereka yang bekerja dalam sektor swasta pula termasuk pekerja buruh am, pengurus, jurujual, tukang masak, penyelia, pengawal keselamatan dan pelatih renang. Mereka yang membuat kerja perikanan adalah sebagai nelayan manakala yang pernah menjalankan pekerjaan persendirian adalah sebagai penjual bunga.

Terdapat lebih kurang 5 orang atau 26% peniaga-peniaga yang dikaji tidak meninggalkan pekerjaan dahulu. Mereka ini boleh dikatakan memegang 2 pekerjaan pada masa yang sama dan mereka kesemuanya bekerja di dalam sektor awam dan memegang jawatan seperti penyelia teknikal dan buruh am kecuali seorang yang telah bersara. Bidang perniagaan yang mereka ceburi adalah dalam industri hiburan baik sebagai penyanyi mahupun sebagai pengurus kumpulan tarian dan muzik tradisional. Mereka berbuat demikian bukan sahaja untuk menambahkan punca pendapatan mereka bahkan kerana cinta pada budaya Portugis mereka yang berorientasikan muzik dan tarian. Hal ini wujud khasnya di kalangan orang-orang makan gaji di mana terdapat lebih kurang 21% di antara peniaga-peniaga yang dikaji yang masih memegang jawatan atau pekerjaan sebagai buruh, kerani dan juruteknik. Ini secara tidak langsung menunjukkan bahawa orang Portugis semakin sedar tentang kepentingan perniagaan dan telah menggunakan segala kesempatan dan inisiatif yang ada untuk membaiki taraf hidup mereka.

Perkara kedua ialah 42% peniaga yang dikaji menceburi diri mereka dalam jenis perniagaan yang mempunyai hubungan rapat atau sama dengan pekerjaan mereka dahulu dan kesemua mereka ini

mendapat pengalaman penting semasa bekerja dalam sektor swasta dan persendirian. Ini membuktikan bahawa pengalaman daripada pekerjaan dahulu yang berkaitan dengan jenis perniagaan yang mereka bergiat kini mempunyai pengaruh dan merupakan faktor penting dalam usaha dan kejayaan mereka.

Sebahagian besar daripada peniaga-peniaga yang dikaji, iaitu lebih kurang 80% telah meninggalkan pekerjaan dahulu kerana beberapa sebab yang berbeza. Di antaranya termasuklah:-

- (i) Peluang pekerjaan yang lebih baik dan lumayan.
- (ii) Pendapatan dahulu yang tidak tetap (Tenaga yang digunakan tidak seimbang dengan pendapatan).
- (iii) Berminat untuk bermiaga.
- (iv) Diberhentikan kerja kerana kemelesetan ekonomi.
- (v) Tidak dapat menyesuaikan diri dengan cara hidup negara asing.
- (vi) Umur tua: Bersara.

Berdasarkan sebab-sebab di atas kita dapat mengatakan bahawa pada keseluruhannya mereka meninggalkan pekerjaan awal kerana bertujuan membaiki taraf hidup mereka. Mereka meninggalkan pekerjaan dahulu demi kepentingan mereka di masa depan kerana pekerjaan dahulu tidak menjamin kehidupan mereka. Tambahan pula ada di antara pekerjaan lama yang tidak lagi sesuai dengan keadaan masa, tempat dan diri mereka sendiri. Contohnya, satu jalan keluar

harus dicari dan jalan yang dijumpai mereka dengan menceburi diri dalam bidang perniagaan dan perusahaan.

## 2.5 Latarbelakang Pelajaran Peniaga

Untuk melihat taraf pendidikan di kalangan peniaga-peniaga yang dikaji kita harus klasifikasikan pendidikan kepada 3 jenis iaitu pendidikan formal dan pendidikan tidak formal. Dalam pendidikan formal, pembincangan juga akan menyentuh tentang pendidikan profesional.

Pelajaran formal bermaksud sebarang pendidikan yang disampaikan kepada umum melalui institusi-institusi pendidikan. Bagi golongan Serani-Portugis hanya satu institusi yang memainkan peranan penting dalam penyebaran pelajaran, iaitu institusi jenis sekolah Inggeris atau "mission schools" seperti Saint Francis Institution (S.F.I.). Kesemua peniaga yang dikaji menerima pelajaran secara formal dari sekolah Inggeris jenis ini.

Sungguhpun semua responden menerima pendidikan sekolah Inggeris tetapi ramai yang tidak sampai ke tahap menengah tinggi. Hanya 5 orang sahaja atau 26% yang sampai ke tahap Tingkatan 5 sahaja, manakala 4 orang atau 21% mencapai tahap menengah rendah iaitu Tingkatan 3, dan 10 orang atau 53% tamat di tahap sekolah rendah sahaja.

Ramai di antara peniaga-peniaga Portugis tidak meneruskan pelajaran mereka ke sekolah menengah tinggi kerana dua faktor utama. Pertama, sistem pelajaran pada zaman penjajahan British dan kedua, sikap orang-orang Portugis terhadap pelajaran pada masa-masa tertentu.

Ini akan dijelaskan dengan lebih mendalam.<sup>3</sup>

Dalam Jadual 3 di awal bab ini kita dapati bahawa lebih kurang 63% peniaga-peniaga yang dikaji berada dalam tahap umur 41 - 60 tahun. Ini bermakna masa persekolahan mereka adalah dalam masa nenajahan Inggeris. Mengikut dasar pelajaran penjajah hanya pendidikan sekolah rendah, iaitu sehingga Darjah 6 ditekankan, manakala pendidikan tahap menengah tinggi hanya terbuka kepada anak-anak golongan elit sahaja. Kenyataan paling ketara mengenai polisi pendidikan pihak penjajah yang mencerminkan sikap ini dapat dilihat dalam Laporan 1920 George Maxwell (Chief Secretary):

"The aim of the Government is not to turn out a few well-educated youths, nor yet number of less well-educated boys; rather it is to improve the bulk of the people and to make the son of the fisherman or peasant a more intelligent fisherman or peasant than his father had been, and a man whose education will enable him to understand how his own lot in life fits in with the scheme of life armed him."<sup>4</sup>

Faktor kedua ialah sikap orang Portugis sendiri terhadap pelajaran dan jenis pekerjaan yang pentingkan pada masa itu. Orang Portugis tidak mempunyai kesedaran penuh mengenai kepentingan pendidikan tinggi. Hasil daripada temuduga informal yang telah dijalankan, pengkaji mendapati bahawa ramai di antara ibubapa mereka berpendapat bahawa masa depan anak-anak mereka akan terjamin sekiranya mereka dapat memperolehi pekerjaan dalam sektor kerajaan

---

<sup>3</sup>Sila lihat Bab V, halaman 55.

<sup>4</sup>Loh Fook Seng, Philip, Seeds of Separatism, Educational Policy in Malaya 1874-1940, halaman 29.

seperti di JKR, LLN dan Telekom. Pada masa itu taraf pendidikan yang diperlukan untuk memperolehi jenis pekerjaan taraf rendah seperti pekerja buruh, mandur, pembaca meter dan pemandu lori hanyalah setakat pendidikan Darjah 6 atau Tingkatan 3 sahaja. Di samping itu kebanyakannya daripada ibubapa mereka memegang pekerjaan seperti nelayan dan buruh dan tidak mampu membayai pendidikan anak-anak mereka ke tahap lebih tinggi. Ada juga ibubapa, sehingga hari ini, yang berpendapat bahawa terpulang kepada anak-anak mereka untuk memilih sama ada mereka ingin melanjutkan pelajaran atau berhenti sekolah selepas tamat pendidikan sekolah rendah.

Pelajaran tidak formal bermaksud pelajaran yang diusahakan sendiri tanpa organisasi yang besar dan tersusun. Pelajaran jenis ini boleh dikategorikan kepada 3 jenis iaitu cara persendirian di rumah, sekolah malam dan juga cara pos. Pada keseluruhannya pendidikan secara tidak formal ini kurang popular di kalangan responden. Mereka lebih minat mencari pekerjaan kerana ingin berdikari dan juga disebabkan oleh desakan ekonomi keluarga. Di antara mereka yang dikaji, hanya 16% sahaja yang mempunyai semangat dan inisiatif sendiri untuk melanjutkan pelajaran mereka secara tidak formal. Di antara cara-cara belajar secara tidak formal, sekolah malam yang paling popular dan kemudian diikuti dengan cara belajar persendirian di rumah. Mereka mengambil pelajaran secara ini kerana ingin membaiki diri mereka dan sebagai lanjutan pendidikan yang mereka telah kandas semasa di sekolah formal.

Kursus-kursus berkenaan perniagaan atau kursus-kursus profesional diikuti oleh peniaga-peniaga Serani-Portugis tersebut adalah utnuk melatih mereka menjalankan perniagaan mereka, khususnya dalam meninggikan kemahiran mereka dalam bidang-bidang perniagaan tertentu.

Di antara peniaga-peniaga Portugis yang dikaji, hanya 2 orang sahaja atau 11% yang mengambil kursus profesional iaitu dalam bidang membaiki piano di Singapura dan seorang responden lain mengikuti krusus pengeluaran bahan komponen elektronik di Jerman. Kedua-dua mereka yang mengambil kursus profesional tersebut di-anjurkan oleh majikan swasta, sebelum mereka membuat keputusan untuk menceburkan diri dalam bidang perniagaan secara persendirian.

Dalam tinjauan di atas, kita dapat satu gambaran bahawa tahap pendidikan yang diterima oleh kebanyakan peniaga adalah rendah sekali. Golongan peniaga-peniaga yang dikaji kelihatan seakan-akan golongan yang mengalami keciciran dan tidak berpeluang melanjutkan pendidikan formal mereka ke tanap yang lebih tinggi seperti Tingkatan 6, kolej/maktab dan universiti. Tambahan pula ibubapa mereka tidak berkemampuan untuk membayai pendidikan mereka ke tahap yang lebih tinggi atau mengambil kursus-kursus profesional. Walau bagaimanapun dengan pelajaran dan pengetahuan yang serba kekurangan itu mereka mampu semula dan meneruskan perniagaan mereka hingga ke hari ini. Ini membuktikan bahawa latarbelakang mereka yang serba sederhana dan sentiasa disembunyi oleh masalah-masalah peribadi itu dapat melahirkan keazaman yang cekai untuk berkecimpung dalam dunia perniagaan.